

@ Su Servicio – Enero/Febrero de 2006

Indicadores del suministro de agua en Seattle

Seattle Water Supply Indicators <i>As of November, 2005</i>	
Water Storage	●
Reservoir Inflows	●
Snowpack	●
Customer Use	●
Overall	●
● Good ● Fair ● Poor	

A mediados del mes de diciembre, la situación y las expectativas de nuestro suministro de agua son buenas. La afluencia en las represas y los niveles de almacenamiento en nuestras represas en la montaña continúan siendo buenos a medida que transcurre la estación de otoño.

La acumulación en las zonas de nieve en la cuenca del Cedar está en 74 por ciento del promedio, en un equivalente a 7.4 pulgadas de agua de nieve y en 85 por ciento del promedio, a 11.3 pulgadas en la cuenca del S.F. Tolt.

El consumo de agua desde el 1 de octubre hasta el 30 de noviembre promedió en 115 millones de galones por día (mgd). Este promedio es 3 mgd menos que los 118 mgd que se consumieron durante el mismo período el

año pasado y 19 mgd menos que el promedio de 134 mgd que se usaron durante el mismo período a lo largo de los años 1994 a 2000.

Por favor visite www.savingwater.org para ver los indicadores más actuales del consumo de agua y enterarse más acerca del ahorro de agua.

No se quede atrás -- ¡Recicle!

La ejecución de la ordenanza de reciclaje de Seattle comienza el 1 de enero

Durante el año pasado, los transportistas de basura y los inspectores de Servicios Públicos de Seattle han educado a los residentes y empresas acerca de la ordenanza de reciclaje de Seattle y los requisitos, dejando etiquetas educativas cuando ponían incorrectamente materiales reciclables en la basura. La ciudad comenzará a hacer cumplir la ordenanza a partir del 1 de enero de 2006.

- Los recolectores de basura **no recogerán** los cubos de basura de las casas que contengan grandes cantidades (*más de 10 por ciento*) de papel y cartón, así como aluminio, estaño, botellas y frascos de vidrio/plástico reciclables. Los recolectores dejarán un aviso sobre el cubo de basura y el residente debe retirar los materiales reciclables del contenedor antes de que se recoja la basura la siguiente semana.



- **No se permite** papel, cartón, latas de aluminio o estaño, botellas ni frascos de vidrio o plástico reciclables en los contenedores de basura de los apartamentos, casas urbanas y condominios. Los inspectores de Servicios Públicos de Seattle etiquetarán los contenedores con grandes cantidades de materiales reciclables y harán un cargo de \$50 en la cuenta de basura después de la tercera notificación.
- **No se permite** papel, cartón ni desechos de jardinería en la basura comercial. Los inspectores de Servicios Públicos de Seattle emitirán una notificación de advertencia a las empresas si se deja en la basura grandes cantidades de materiales reciclables. Los inspectores emitirán una multa de \$50 después de la tercera notificación. Los contenedores de basura en las calles están exentos.

No se preocupe si alguien pone accidentalmente una lata, periódico o botella en su basura. Los inspectores 'etiquetarán' solamente a las personas que dejan grandes cantidades de materiales reciclables (más del 10 por ciento) en su basura.

Para abrir o cerrar su cuenta de servicios públicos



Usted tiene tres opciones para abrir y/o cerrar su cuenta:

- En línea en www2.cityofseattle.net/util/services/closeopen/a.asp
- Servicio al Cliente de Servicios Públicos de Seattle (SPU), (206) 684-3000
- Utilities Walk-In Center, 2777 Seattle Municipal Tower, 700 5th Avenue

Para abrir una cuenta

Por favor reúna la siguiente información con anticipación:

- Fecha de entrada en vigor
- Una lectura del medidor
- El nombre y número de teléfono de su arrendador, si usted está alquilando
- Vea si el cubo para basura es del tamaño que usted necesita
- Vea si hay un contenedor para materiales reciclables y un inserto para vidrio
- Decida si desea el servicio para residuos de jardinería

Para cerrar una cuenta

Por favor reúna la siguiente información con anticipación:

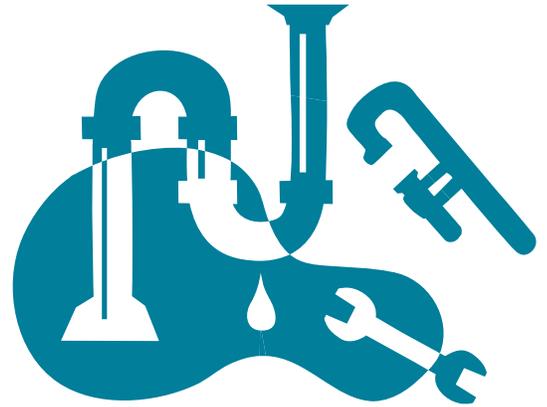
- Número de cuenta
- Fecha de entrada en vigor
- Una lectura del medidor
- El nombre del comprador si usted ha vendido su propiedad
- Dirección para enviarle correspondencia

No podemos procesar las solicitudes que no estén completas. Las solicitudes se procesan normalmente en el transcurso de 3 día hábiles.

¡Proteja esas cañerías!

A medida que baja la temperatura, Servicios Públicos de Seattle alienta a los clientes a proteger sus cañerías. Los siguientes pasos simples ayudarán a prevenir daños y reparaciones costosos a su casa:

- Cierre todos los grifos exteriores expuestos a la intemperie.
- Instale material de aislamiento en todos los grifos de agua exteriores.
- Cubra todas las cañerías expuestas con material de aislamiento.
- Cierre el servicio de agua a las casas desocupadas o mantenga la calefacción encendida.
- Cuando esté de viaje, asegúrese de que la calefacción esté regulada en no menos de 55 grados.
- Abra las puertas del armario debajo del fregadero, de manera que el aire caliente pueda circular alrededor de las cañerías durante el clima extremadamente frío.



Usted sabrá si sus cañerías se han congelado si no sale agua de los grifos. Por favor consulte a un plomero para descongelar sus cañerías. Asegúrese de que alguien en la familia sepa cómo cerrar el agua en caso de que se rompan sus cañerías. Detener el flujo de agua puede minimizar el daño a su casa.

Resultados del estudio de usuarios residenciales 2005



Cada dos años, Servicios Públicos de Seattle mide el rendimiento de nueve diferentes servicios públicos además del rendimiento del servicio a los clientes de SPU. Nuestros objetivos son controlar la calidad de los servicios de SPU y usar esta información para hacer mejoras. He aquí lo que ustedes nos dijeron:

Los índices de satisfacción para los nueve servicios evaluados fueron altos.

- Niveles más altos de satisfacción:
 - suministro de agua
 - servicios de alcantarillado
 - recojo de basura
 - servicios de reciclaje
- Niveles medios de satisfacción:
 - recojo de desechos de jardinería
 - calidad del agua potable
 - estaciones de traslado
 - alcantarillado de aguas pluviales
- Nivel más bajo de satisfacción:
 - Servicios de conservación del agua

Los índices de satisfacción para todos los elementos del servicio al cliente fueron también altos.

- Niveles más altos de satisfacción:
 - dar el tiempo adecuado para explicar y hacer preguntas
 - cortesía
 - actitud respetuosa
- Niveles medios de satisfacción:
 - conocimiento de los servicios
 - tomar su consulta seriamente
 - ayuda
 - darle información y explicaciones claras
 - hacer que usted se sienta seguro de que se atenderá su consulta
 - hacer el seguimiento con prontitud, si es necesario
- Nivel más bajo de satisfacción:
 - resolver el problema de manera oportuna